



纽约市政府及其合作伙伴正在齐心协力抗灾，确保每个纽约市民在遭受山洪灾害后都能获得所需援助。

纽约市民可以访问 [NYC.gov/ida](https://nyc.gov/ida) 或致电 311（视频转播服务专线：212-639-9675，听障专线：212-504-4115）了解更多信息。

## 服务中心

五个行政区都开放了服务中心。服务中心每天开放。可访问 [NYC.gov/ida](https://nyc.gov/ida) 或致电 311 了解服务中心的具体位置。没有其他交通工具去往各服务中心的纽约市民可致电 311 寻求交通援助。所有到访服务中心的市民均可享受服务。前往服务中心的市民将不会被问及他们的移民身份。

## 纽约市民现在可以获得灾后援助并向联邦紧急事务管理局 (Federal Emergency Management Agency, FEMA) 报告灾后损失

FEMA 可能会向受灾房主和租户提供以下援助。现已开放申请。注意：FEMA 不会 重复给予市民已从其他渠道获得的福利。请致电 1-800-621-3362（听障专线：1-800-462-7585）或访问 [www.disasterassistance.gov](https://www.disasterassistance.gov)。只要家庭中有人是公民、非公民国民或合格的外国人即可获得援助。

- **住房援助：**住房援助可用于房屋维修等事宜。纽约市民必须记录损坏情况，登记，并接受 FEMA 的检查。市民最高可获得 \$36,000 美元的资助。
- **租金援助：**市民可报销最多两 (2) 个月的租金/搬迁费用。通过重新认证，可以继续获得的租金援助。
- **其他援助：**市民最高可获得 \$36,000 美元的财政援助，可用于保险不涵盖的开支和重大需求（如汽车、医疗设备）。

## 纽约市房屋保护和开发局 (NYC Department of Housing Preservation & Development, HPD)

纽约市房屋保护和开发局 (NYC Department of Housing Preservation & Development, HPD) 为受灾房主整理了一份资源清单。市民通过访问 [NYC.gov/hpd](https://nyc.gov/hpd) 或致电 311 即可获得。来电者不会被问及移民身份。

## 抽水

如果房主的地下室有需要，市政府将提供抽水援助。纽约市民可以访问服务中心或致电 311 了解更多信息。来电者不会被问及移民身份。

欲了解更多信息和灾后资源，请访问 [NYC.gov/ida](https://nyc.gov/ida) 或致电 311（视频中继服务专线：212-639-9675，听障专线：212-504-4115）。

## 暂免许可证和维修费用

房屋署 (Department of Buildings, DOB) 或环境保护署 (Department for Environmental Protection, DEP) 将免除房主或小企业主因风暴破坏而申请拆除、建造或维修许可的费用。现在个人申请许可证时可以免除费用。

## American Red Cross (ARC) 的援助

ARC 将为无房屋可住的房主/租户提供临时住所 (酒店)。房主可在酒店居住两 (2) 周，租户可居住三 (3) 周。ARC 可能会为那些房屋确定已被艾达飓风造成的洪水摧毁，或已遭受严重损坏的家庭提供高达 \$515 美元的援助。市民还可获得其他灾后恢复服务，如转诊、清理工具包和情感支持。来电者不会被问及移民身份。请致电 1-877-733-2767。

## 为移民和无证纽约市民提供的资源

如果您对移民或如何获得纽约市服务有疑问，可以获得母语帮助。请拨打市长移民事务办公室 (Mayor's Office of Immigrant Affairs, MOIA) 热线 212-788-7654，服务时间：周一至周五上午 9 点至下午 5 点，或访问 [NYC.gov/immigrants](https://nyc.gov/immigrants)，或发送电子邮件至 [askmoia@cityhall.nyc.gov](mailto:askmoia@cityhall.nyc.gov)。

## 小型企业管理局 (Small Business Administration, SBA) 的贷款服务

房主/小企业可以从 SBA 获得低息贷款。纽约市民可获得高达 \$20 万美元的贷款，用于房屋维修，高达 \$4 万美元的贷款，用于更换个人财产，或高达 \$200 万美元的贷款，用于小企业重新装备机器、家具等。只要家庭中有人是公民、非公民国民或合格的外国人，就能享受贷款服务。

## 企业援助

纽约市小型企业服务部 (NYC Department of Small Business Services, SBS) 将帮助企业主度过难关。请访问 [NYC.gov/sbs](https://nyc.gov/sbs) 或致电 888-SBS-4NYC (888-727-4692) 了解更多信息。来电者不会被问及移民身份。

## 私人洪水保险

如果您是租户，租户保险可以为您公寓里的物品承保。如果您是房主，确保您的房子已经参加了合适的保险 — 基础保单不会承保洪水和风带来的损坏。有私人洪水保险的纽约市民应该联系自己的保险公司寻求援助。

## 清理房屋，防止长霉

请访问卫生部 (Department of Health, DOH) 网站 ([NYC.gov/health](https://nyc.gov/health)) 获取更多关于防止霉菌生长的信息。

欲了解更多信息和灾后资源，请访问 [NYC.gov/ida](https://nyc.gov/ida) 或致电 311 (视频中继服务专线：212-639-9675，听障专线：212-504-4115)。